

**EK-92: AV. FAHRETTİN KAYHAN'IN 3 NİSAN 2019
TARİHLİ BEYAN DİLEKÇESİ**

**T.C. ANKARA BÖLGE ADLİYE MAHKEMESİ
20. HUKUK DAİRESİNE**

(Davalı Vekilinin 22.3.2019 Tarihli Beyanına Cevap)

ESAS NO : E.2017/1161
DAVACI : Kemal Gözler
VEKİLİ : Av. Fahrettin Kayhan ...
DAVALILAR : 1- Seçkin Yayıncılık
 2- Ramazan Çağlayan
VEKİLLERİ : Av. Kaan Koçali,
DAVA KONUSU: Hukuka Aykırı İktibas Sebebiyle Tecavüzün Refi, Men'i ve
 Tazminat
DİLEKÇE KONUSU: Davalı Vekilinin 22.3.2019 Tarihli Beyanına Karşı Cevapla-
 rımız.

CEVAPLARIMIZ

Davalı vekili, 22.3.2019 tarihli dilekçesiyle, bizim ek bilirkişi raporuna itiraz dilekçesinde ileri sürdüğümüz bazı hususlar hakkında beyanlarda bulunmuştur. Bu beyanlara cevaplarımız şöyledir:

1. Davalı Vekilinin 1 Nolu Beyana Cevabımız

Davacının asıl sıfatıyla sunduğu 19 Şubat 2019 tarihli itiraz dilekçesinde ve keza benim vekil sıfatıyla sunduğum itiraz dilekçesinde herhangi bir abartı yoktur. Bilirkişi raporunda tam 302 adet Fransızca paragraf vardır. TDK Türkçe Sözlük'e göre paragraf "düzyazıların kendi içinde satır başlarıyla ayrıldıkları bölümler"dir. Dolayısıyla bir paragraf bir cümleden de ibaret olabilir. Kaldı ki itiraz dilekçemizde verdiğimiz örneklere bakılırsa Fransızca paragrafların çoğunluğunun bir paragraftan ibaret olmadığı görülecektir.

Davalı vekili bu paragrafların "toplandığında 5 sayfayı geçmeyecek uzunlukta bir metin oluşmaktadır" demektedir. Sayın Mahkemeniz kök raporun 6 ilâ 176'ncı sayfaları arasında yer alan 13, 25, 28, 44, 51, 52, 53, 54, 73, 79, 91, 97, 101, 104, 109, 112, 121, 137, 142, 148, 151, 152, 153, 154, 156, 160, 162, 166, 167, 168, 169, 170,172, 177, 180, 181, 182, 183, 195, 197, 204, 205, 206, 207, 208, 210, 211, 212, 213, 214, 216, 218, 219, 220, 221, 223, 226, 236, 248, 251, 257, 259, 264, 269 nolu örnekler altında verilen

Fransızca paragraflara bakarsa bunların toplam 5 sayfadan çok uzun bir metin olduğunu görecektir.

Kaldı ki, bir ihtimal, Fransızca paragraflar toplam beş sayfadan ibaret olsa bile, bu beş sayfayı, Fransızca bilmeyen bilirkişiler nasıl olup da anlamış ve değerlendirmişlerdir? Bu paragraflar beş sayfa az mıdır? Müvekkilin bunlar sadece beş sayfa oluşturuyor demesi tevill yollu bir ikrardan başka bir şey değildir.

2. Davalı Vekilinin 2 Nolu Beyana Cevabımız

Davalı vekili beyanının 2 nolu kısmında “*Heyette Fransızca uzmanının bulunmasının sebebi, Fransızca metinlerin değerlendirilmesinde diğer üyelerle yardımcı olmaktır*” denmektedir. Bu doğru değildir. Bilirkişi heyetinin her üyesi diğeriyle aynı değerde ve kendi görüşüne egemendir. Bir üye diğeri üyenin yardımcısı veya çevirmeni değildir. Her üye incelediği metni doğrudan doğruya kendisi değerlendirmelidir.

3. Davalı Vekilinin 3 Nolu Beyana Cevabımız

Davalı vekilinin beyanını 3 nolu kısmında “*Raporun her sayfası altında her üç bilirkişinin de imzası (parafı) olduğuna göre, her sayfadaki bilgi, açıklama ve değerlendirmelerin üç bilirkişi tarafından da okunduğunu göstermektedir*” denmektedir. Bu doğru değildir. Bilirkişi heyetinin Fransızca uzmanı üyesi, çoğunluk görüşünü oluşturan Fransızca metinlerin kendisi tarafından Türkçeye çevrilmediğini açıkça beyan etmiştir.

4. Davalı Vekilinin 4 Nolu Beyana Cevabımız

Davalı vekili “Her sayfanın altında Fransızca uzmanı bilirkişinin de imzası (parafı) olduğuna göre Fransızca metinlerin onun tarafından da değerlendirildiği kuşkusuzdur” demektedir. Yukarıda da belirtildiği gibi Fransızca uzmanı bilirkişi bunun aksini açıkça beyan etmiştir. Sayın vekil, ilk iki bilirkişiyi kurtarmak için üçüncü bilirkişiyi zor durumda bırakmaya çalışmaktadır.

5. Diğer Hususlara İlişkin

Diğer hususlara ilişkin gerek kök rapora itiraz dilekçemizde, gerekse ek rapora itiraz dilekçemizde yeterli açıklamalar vardır. Burada özellikle belirtmek isteriz ki, ilk derece mahkemesinin geçersiz kılınan bilirkişi raporlarına dayanarak bir sonuç çıkarılamaz. İlk derece mahkemesinin önünde alınmış bilirkişi raporlarından sadece bir tanesi geçerlidir; o da kendi-sine dayanarak hüküm tesis edilen sonuncu rapordur. Diğerleri mahkeme tarafın-

dan geçersiz kabul edilmiştir. İki sakat raporu toplamı, bir sağlıklı rapor etmez. İki sakat işlemin toplamının sonucu yine sıfırdır.

SONUÇ

Ek bilirkişi raporuna itiraz dilekçelerimizde (asılın dilekçesi ve vekilin dilekçesi) ayrıntılarıyla açıkladığımız gibi, bilirkişi raporunun çoğunluk görüşünde dayanak olarak gösterilen 302 adet Fransızca paragraf vardır. Bilirkişi heyetinin çoğunluk üyeleri Fransızca bilmemektedir. Fransızca bilen bilirkişi ise, bunların kendisi tarafından çevrilmediğini beyan etmiştir. Bunların kimin tarafından çevrildiği belli değildir. Bilirkişi heyetinin çoğunluk üyelerinin bilmedikleri bir dildeki paragraflara dayanarak rapor düzenlemişler ve böylece Bu nedenle, Prof. Dr. Hayri Bozgeyik ve Dr. Celal Işıklar hakkında ... karar verilmesini bir kez daha talep eder; diğer hususlar da ek bilirkişi raporuna itiraz dilekçelerimizdeki taleplerimizi saygıyla tekrarlarız.

3 Nisan 2019
Avukat Fahrettin KAYHAN
Davacı Vekili